



Številka: 5611-137/2018/4
Ljubljana, 17. decembra 2018
EVA 2018-1811-0119
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o ratifikaciji Sporazuma o sodelovanju v evropskih satelitskih navigacijskih programih med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi četrtega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD in 31/15) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 30/18 - ZKZaš) je Vlada Republike Slovenije na seji sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakona o ratifikaciji Sporazuma o sodelovanju v evropskih satelitskih navigacijskih programih med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani, sklenjenega 18. decembra 2013 v Bruslju, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za zunanje zadeve,
- Ministrstvo za finance,
- Ministrstvo za infrastrukturo.

Priloga:

- predlog zakona z obrazložitvijo.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- David Brozina, generalni direktor Direktorata za zadeve EU na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Nina Kodelja, vodja Sektorja za splošne in institucionalne zadeve na Ministrstvu za zunanje zadeve.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- dr. Miroslav Cerar, minister za zunanje zadeve,
- mag. Alenka Bratušek, minister za infrastrukturo,
- mag. Dobran Božič, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Simona Leskovar, državna sekretarka na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- mag. Nina Mauhler, državna sekretarka na Ministrstvu za infrastrukturo,

- Matej Marn, politični direktor/generalni direktor Direktorata za skupno zunanjo in varnostno politiko na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- David Brozina, generalni direktor Direktorata za zadeve Evropske unije na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Nina Kodelja, vodja Sektorja za splošne in institucionalne zadeve na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- mag. Bojan Žlender, vodja Službe za trajnostno mobilnost in prometno politiko na Ministrstvu za infrastrukturo,
- Zlatko Podgorski, sekretar na Ministrstvu za infrastrukturo.

5. Kratek povzetek gradiva:

Švica si je iz tehnoloških, geografskih in finančnih razlogov zagotovila pomembno vlogo v evropskih programih globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) Galileo, saj zagotavlja nujno potrebno tehnologijo za program Galileo. S svojim članstvom v Evropski vesoljski agenciji (ESA) pa je Švica v političnem, tehničnem in finančnem pogledu prispevala k vsem stopnjam razvoja programa Galileo.

Sporazum o sodelovanju v evropskih satelitskih navigacijskih programih med EU in njenimi državami članicami na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi strani je bil sklenjen v Bruslju 18. decembra 2013 ob robu zasedanja Sveta Evropske unije. Glavni cilj sporazuma je nadaljnja krepitev sodelovanja med pogodbenicama na področju satelitske navigacije. Sporazum je usklajen s politiko vključevanja nekaterih tretjih držav, ki so članice ESA (Evropska vesoljska agencija), in so torej v programih Galileo in EGNOS sodelovale že od samega začetka, v evropske programe GNSS.

Dejavnosti sodelovanja na področju GNSS programov potekajo v naslednjih sektorjih: radijski spekter, znanstvene raziskave in usposabljanje, javna naročila, industrijsko sodelovanje, pravice intelektualne lastnine, nadzor izvoza, trgovina in razvoj trga, standardi, certificiranje in regulativni ukrepi, varnost, izmenjava zaupnih informacij, izmenjave osebja in dostop do storitev. Pogodbenici lahko ta seznam sektorjev spremenita v skladu s 25. členom sporazuma.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> - nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja - razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna - razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Za izvajanje sporazuma ni potrebno zagotoviti finančnih sredstev iz proračuna.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

Objava ni potrebna, ker je bila mednarodna pogodba že sklenjena.

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

DA

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

dr. Miroslav Cerar
MINISTER

ZAKON O RATIFIKACIJI
SPORAZUMA O SODELOVANJU V EVROPSKIH NAVIGACIJSKIH PROGRAMIH MED
EVROPSKO UNIJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI TER ŠVICARSKO
KONFEDERACIJO NA DRUGI STRANI

1. člen

Ratificira se Sporazum o sodelovanju v evropskih navigacijskih programih med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani, sklenjen v Bruslju 18. decembra 2013.

2. člen

Besedilo sporazuma v slovenskem jeziku je objavljeno v Uradnem listu Evropske unije UL L št. 15 z dne 20. 1. 2014, str. 3 ([št. L 15 z dne 20. 1. 2014, str. 3](#)).¹

3. člen

Za izvajanje sporazuma skrbi ministrstvo, pristojno za infrastrukturo.

4. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

¹ Overjena kopija besedila sporazuma v njegovih verodostojnih jezikih je na vpogled tudi v Ministrstvu za zunanje zadeve.

OBRAZLOŽITEV

Švica si je iz tehnoloških, geografskih in finančnih razlogov zagotovila pomembno vlogo v evropskih programih GNSS (globalnega navigacijskega satelitskega sistema) Galileo, predvsem z zagotavljanjem nujno potrebne tehnologije za program Galileo. Švica je med državami nečlanicami EU najpomembnejši partner pri sodelovanju v zvezi z evropskima sistemoma GNSS (Galileo in EGNOS). S svojim članstvom v Evropski vesoljski agenciji je Švica v političnem, tehničnem in finančnem smislu prispevala k vsem stopnjam razvoja programa Galileo.

Z izgradnjo in upravljanjem programov Galileo in EGNOS kot programov na ravni EU je postala potreba po skupnih pristopih in delovnih metodah med vsemi državami članicami in nekaterimi tretjimi državami, kot sta Norveška in Švica, še bolj očitna.

Sporazum o sodelovanju v evropskih satelitskih navigacijskih programih med EU in njenimi državami članicami na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi strani je bil sklenjen v Bruslju 18. decembra 2013 ob robu zasedanja Sveta Evropske unije.

Glavni cilj sporazuma je nadaljnja krepitev sodelovanja med pogodbenicama z dopolnitvijo določb Sporazuma EGP, ki veljajo za satelitsko navigacijo. Predlog je usklajen s politiko vključevanja nekaterih tretjih držav, ki so članice Evropske vesoljske agencije (ESA), in so torej v programih Galileo in EGNOS sodelovale že od samega začetka, v evropske programe GNSS.

Pravila na teh področjih morajo določiti vlade, nato pa jih je treba usklajeno uveljavljati v vsej Evropi. Komisija, ki vodi program v imenu Skupnosti, v katere lasti je sistem, mora sprejeti vse razumne ukrepe za vzpostavitev takšne usklajenosti. Brez slednjega bi nastala večja tveganja glede varnosti, EU in njene države članice pa bi bile v primeru hujših incidentov bolj podvržene odškodninskim zahtevkom.

Industrijsko in tehnično znanje v vesoljskem sektorju je razpršeno po številnih evropskih državah, vključno s Švico, zato so potrebna usklajena prizadevanja in izmenjava informacij. Pogodbenici za zaščito evropskih programov GNSS pred grožnjami, kot so zloraba, motnje, prekinitve in sovražna dejanja, sprejmeta vse izvedljive ukrepe za zagotovitev kontinuitete, varnosti in zaščite storitev satelitske navigacije ter z njimi povezane infrastrukture in ključnih virov na svojih ozemljih.

Dejavnosti sodelovanja na področju GNSS programov na podlagi sporazuma potekajo v naslednjih sektorjih: radijski spekter, znanstvene raziskave in usposabljanje, javna naročila, industrijsko sodelovanje, pravice intelektualne lastnine, nadzor izvoza, trgovina in razvoj trga, standardi, certificiranje in regulativni ukrepi, varnost, izmenjava zaupnih informacij, izmenjave osebja in dostop do storitev. Pogodbenici lahko ta seznam sektorjev spremenita v skladu s 25. členom sporazuma.

Za izvajanje sporazuma skrbi ministrstvo, pristojno za infrastrukturo.

Sporazum v skladu s četrtem odstavkom 75. člena Zakona o zunanjih zadevah ratificira Državni zbor Republike Slovenije.

Predlog pozitivno vpliva na proračun Unije. Švica bo finančno sodelovala v evropskih programih GNSS, in sicer na enak način kot v sedmem okvirnem programu EU za raziskave in tehnološki razvoj. Prispevek Švice se izračuna na podlagi sorazmernostnega faktorja, ki izhaja iz razmerja med bruto domačim proizvodom Švice po tržnih cenah ter vsoto bruto domačih proizvodov

držav članic Evropske unije po tržnih cenah. Dodatnih proračunskih posledic za Republiko Slovenijo ni, zato za izpolnitev sporazuma ni potrebno zagotoviti finančnih sredstev v proračunu Republike Slovenije.

Sklenitev sporazuma ne zahteva izdaje novih ali spremembe veljavnih predpisov.